

76
NFP

Fürsorge und Zwang
Nationales Forschungsprogramm

Partizipation im Kindes- und Erwachsenenschutz

Participation dans la protection de l'enfant et de l'adulte

Dialogveranstaltung

Dienstag, 22. März 2022,

13.30 bis 17.30 Uhr, Volkshaus Zürich

Dialogue

Mardi 22 mars 2022,

de 13h30 à 17h30, Volkshaus Zurich



Schweizerischer Nationalfonds
Fonds national suisse
Fondo nazionale svizzero
Swiss National Science Foundation

KOKES
COPMA
COPMA

KONFERENZ FÜR KINDES- UND ERWACHSENENSCHUTZ
CONFÉRENCE EN MATIÈRE DE PROTECTION DES MINEURS ET DES ADULTES
CONFERENZA PER LA PROTEZIONE DEI MINORI E DEGLI ADULTI

Partizipation im Kindes- und Erwachsenenschutz

Participation dans la protection de l'enfant et de l'adulte

Partizipation im Zwangskontext – was heisst das? Welche Voraussetzungen und Formen von Mitwirkung gibt es? Was ist zu beachten, damit hilfs- und schutzbedürftige Personen den eigenen Standpunkt formulieren und ihre Interessen einbringen können? Welche Möglichkeiten für Partizipation gibt es heute? Und wo verhindern Barrieren die Verwirklichung, Wahrung und Förderung von Selbstbestimmung? Im Kindes- und Erwachsenenschutz können tragfähige Lösungen nur mit der Beteiligung der betroffenen Personen Wirkung erzielen. Im Spannungsfeld zwischen Selbst- und Fremdbestimmung sind rechtliche Rahmenbedingungen und professionelle Fachkenntnis ausschlaggebend. Daneben bestimmen die Qualität der Umsetzung sowie die Haltung der Fachpersonen, ob

Participation dans un contexte de contrainte: qu'est-ce que cela signifie? Quelles sont les conditions et les formes de participation? De quoi faut-il tenir compte pour que les personnes ayant besoin d'aide et de protection puissent exprimer leur point de vue et défendre leurs intérêts? Quelles sont les possibilités de participation actuelles? Quels sont les obstacles à l'autodétermination, à sa préservation et à son encouragement? Dans la protection de l'enfant et de l'adulte, les solutions porteuses ne peuvent déployer leurs effets qu'avec la participation des personnes concernées. Dans le champ de tension entre autodétermination et pouvoir tutélaire, les conditions-cadres juridiques et l'expertise professionnelle sont décisives. La mise en œuvre et l'attitude des experts ont par ailleurs un impact déterminant sur la participation appropriée

Kinder und Erwachsene angemessen in Abklärung, Entscheidungsfindung und Mandatsführung einbezogen werden.

Erste Erkenntnisse des NFP 76 werden in einer Reihe von Veranstaltungen zur Diskussion gestellt, im Dialog zwischen Forschung und Praxis unter Einbezug der Betroffenenperspektive gespiegelt sowie im aktuellen Umfeld verortet.

Zur Dialogveranstaltung Partizipation im Kindes- und Erwachsenenschutz lädt das NFP 76 gemeinsam mit der Konferenz für Kindes- und Erwachsenenschutz KOKES ein. Sie richtet sich an Fachpersonen aus KESB und Berufsbeistandschaften sowie der öffentlichen Verwaltung und an weitere Interessierte.

des enfants et des adultes dans l'évaluation, la prise de décisions et l'exécution du mandat.

Dans le cadre d'un cycle de manifestations, des premiers résultats du PNR 76 font l'objet d'un dialogue entre les personnes issues de la recherche et de la pratique sous la perspective des personnes concernées et du contexte actuel.

Cette conférence-débat est organisée conjointement par le PNR 76 et la Conférence en matière de protection des mineurs et des adultes COPMA. Elle s'adresse aux professionnelles et professionnels des APEA, aux curatrices et curateurs professionnels ainsi qu'à l'administration publique et à toute autre partie intéressée.

Im Gespräch: Ergebnisse aus drei Projekten des NFP 76

Discussion des résultats de trois projets de recherche du PNR 76

Programm – Programme

13.30 Uhr Begrüssung – Accueil et introduction

- Annegret Wigger, Prof. Dr. em., Mitglied der Leitungsgruppe des NFP 76
 - Diana Wider, Prof., Generalsekretärin Konferenz für Kindes- und Erwachsenenschutz KOKES
-

13.45 Uhr Die KESB als Vermittlerin von Arbeitsbündnissen

L'APEA en tant que facilitatrice d'alliances de travail

Referat zum Projekt **Erhaltung und Förderung der Selbstbestimmung im Erwachsenenschutz** – Présentation du projet **Préservation et encouragement de l'autodétermination dans la protection de l'adulte**

- Roland Becker-Lenz, Prof. Dr. und Lukas Neuhaus, Dr., Institut Professionsforschung und -entwicklung, Hochschule für Soziale Arbeit, FHNW

Im Gespräch – Table ronde

- Roland Becker-Lenz, Prof. Dr., Institut Professionsforschung und -entwicklung, Hochschule für Soziale Arbeit, FHNW
 - Charlotte Christener, Fürsprecherin, Präsidentin Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB Bern
 - Maria Jurkovic Löffler, lic. iur., MA, Leiterin Bereich Erwachsenenschutz, stellvertretende Amtsleiterin, Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz, Stadt Bern
 - Bruno Roelli, lic. iur., RA, ehemaliger Familienrichter; juristischer Berater bei der Anlaufstelle Kindes- und Erwachsenenschutz KESCHA
-

14.45 Uhr Adressatenorientierung in der Behördenkommunikation

Communication des autorités adaptée aux destinataires

Referat zum Projekt **Behörden in der Kommunikation mit Menschen mit Behinderung** – Présentation du projet **Communication des autorités avec les personnes en situation de handicap**

- Gabriela Antener, Prof. und Simone Girard-Groeber, Dr., Integration und Partizipation, Hochschule für Soziale Arbeit, FHNW

Im Gespräch – Table ronde

- Gabriela Antener, Prof., Integration und Partizipation, Hochschule für Soziale Arbeit, FHNW
- Chantal Sager, war involviert in ein Verfahren zur Errichtung einer Beistandschaft, lebt mit einer Behinderung
- Marlies Sager, Angehörige und Präsidentin von insieme Cerebral Zug
- Patrick Fassbind, Dr. iur., Advokat, MPA, Präsident und Amtsleiter, Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB des Kantons Basel-Stadt, Mitglied KOKES-Arbeitsausschuss

15.45 Uhr Pause

16.15 Uhr Kinderschutz im Asylwesen: aktuelle Herausforderungen in der institutionellen Betreuung von MNA

Protection de l'enfant dans le domaine de l'asile: défis actuels dans la prise en charge institutionnelle des mineurs non accompagnés (MNA)

Referat zum Projekt Unbegleitete minderjährige Geflüchtete in institutioneller Betreuung – Présentation du projet Réfugiés mineurs non accompagnés dans le système de la prise en charge institutionnelle

- Rebecca Mörge, Dr., Institut für Erziehungswissenschaft, Universität Zürich

Im Gespräch – Table ronde

- Rebecca Mörge, Dr., Institut für Erziehungswissenschaft, Universität Zürich
- Abdul Moqim Qoraishi, ehemaliger MNA, in Ausbildung in der Pflege
- Yvo Biderbost, Dr. iur., Leiter Rechtsdienst Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB Stadt Zürich, Mitglied KOKES-Arbeitsausschuss
- Gabriella Manfredotti, Fachberaterin Team Begleitung und Bildung, tipiti

17.15 Uhr Fazit aus Sicht der Politik: Was ist zu tun?

Conclusion du point de vue de la politique: quelles mesures prendre?

- Yvonne Feri, Nationalrätin, Präsidentin Stiftung Kinderschutz Schweiz

17.30 Uhr Austausch beim Apéro – Discussions et échanges lors de l'apéritif

Diese Dialogveranstaltung wird gemeinsam organisiert vom NFP 76 und der KOKES. Cette conférence-débat est organisée conjointement par le PNR 76 et la COPMA.

Konferenz für Kindes- und Erwachsenenschutz KOKES

Die Konferenz für Kindes- und Erwachsenenschutz KOKES ist eine interkantonale Fach- und Direktorenkonferenz. Sie koordiniert die Zusammenarbeit der Kantone untereinander, mit dem Bund und nationalen Organisationen. Sie führt Fachtagungen durch, erhebt gesamtschweizerische Statistik-Zahlen und gibt fachliche Empfehlungen ab.

www.kokes.ch



Conférence en matière de protection des mineurs et des adultes COPMA

La Conférence en matière de protection des mineurs et des adultes (COPMA) est une conférence intercantonale spécialisée de directeurs et directrices. Elle coordonne la coopération entre cantons, Confédération et organisations nationales. Elle organise des journées d'étude et d'autres événements, relève des données statistiques nationales et formule des recommandations professionnelles.

www.copma.ch



NFP 76 Fürsorge und Zwang

Das NFP 76 zielt darauf, Merkmale, Mechanismen und Wirkungsweisen der schweizerischen Fürsorgepolitik und -praxis in ihren verschiedenen Kontexten zu analysieren. In 29 Forschungsprojekten werden mögliche Ursachen für Integritätsverletzende und -fördernde Fürsorgepraxen identifiziert und die Auswirkungen auf die Betroffenen untersucht.

www.nfp76.ch



PNR 76 Assistance et coercition

Le PNR 76 a pour but l'analyse des caractéristiques, des mécanismes et des effets de la politique et des pratiques suisses en matière d'aide sociale dans leurs différents contextes. Il s'agit, au moyen de 29 projets de recherche d'identifier les causes possibles des mesures sociales qui ont eu un impact sur l'intégrité des personnes concernées, et d'analyser la manière dont ces dernières ont été affectées par ces mesures.

www.pnr76.ch



Dialogveranstaltung NFP 76

Partizipation im Kindes- und Erwachsenenschutz

Dialogue PNR 76

Participation dans la protection de l'enfant et de l'adulte

Dienstag, 22. März 2022, 13.30 bis 17.30 Uhr, Volkshaus Zürich, Stauffacherstrasse 60, Gelber Saal, mit anschliessendem Apéro

In deutscher Sprache mit Simultanübersetzung auf Französisch. Die Teilnahme ist kostenlos. Es gelten die aktuellen Covid-Regeln. Die Platzzahl vor Ort ist beschränkt, es gibt einen Livestream.

Anmeldung bis 8. März 2022 auf www.nfp76.ch

Mardi 22 mars 2022, de 13h30 à 17h30, Volkshaus Zürich, Gelber Saal, suivi d'un apéritif

En allemand avec traduction simultanée en français. La participation est libre. Les règles actuelles de covid s'appliquent. Le nombre des places est limité, il y a un livestream.

Inscription jusqu'au 8 mars sur www.pnr76.ch

Zum Thema **Partizipation im Kindesschutz** findet am 14. März 2022 in Lausanne eine Dialogveranstaltung mit weiteren Projekten des NFP 76 statt (Französisch, mit Simultanübersetzung).

Weitere Informationen siehe www.nfp76.ch

Le 14 mars 2022, un Dialogue sur la **participation dans la protection de l'enfant** se tiendra à Lausanne avec d'autres projets de recherche du PNR 76 (en français, avec traduction simultanée en allemand).

Informations sur www.nfp76.ch